



Decisione concernente la modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2023

del 22 novembre 2022

Autorità di decisione: Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna

Oggetto: La struttura dello spazio aereo svizzero, così com'è rappresentata sulla carta aeronautica OACI Svizzera (versione 2022), viene modificata.

Basi giuridiche: Secondo gli articoli 8a e 40 della legge del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), d'intesa con le Forze aeree e Skyguide, l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo e l'attribuzione delle classi dello stesso. Con la struttura dello spazio aereo si definisce quali condizioni di utilizzazione si applicano a quali parti dello spazio aereo svizzero e quali sono i relativi doveri e diritti in materia di sicurezza aerea. L'UFAC riesamina ogni anno la struttura dello spazio aereo. Alla base della modifica dello spazio aereo 2023 vi è la carta dello spazio aereo OACI della Svizzera 2022.

In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC volte a definire la struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della
decisione:

La struttura dello spazio aereo svizzero, così com'è rappresentata sulla carta aeronautica OACI Svizzera (versione 2022), viene modificata come segue.

1. Vengono istituite zone regolamentate (Restricted Areas; qui di seguito LS-R) per le esigenze di addestramento dell'Esercito svizzero.

Per le esercitazioni di tiro dell'esercito al di sopra di 250 m GND, le seguenti zone di tiro (Firing Areas) sono convertite in zone regolamentate (LS-R):

- Färmelberg (LS-R10)

- Gadmen (LS-R31)
- Sustenpass (LS-37)
- Glauenberg / Wasserfallen (LS-R38)
- Chalchtal (LS-R41)
- Chlialp (LS-R45)
- Mätteli (LS-R46)
- Val Piana / Cavagnolo (LS-R47)
- Mundaun / Nova (LS-R48)
- Val Cristallina (LS-R49)
- Val Nalps (LS-R50)
- Val Rondadura (LS-R51)
- Val Curtegn (LS-R52)
- Albula Alpen E (LS-R53)
- Rossboden / Rheinsand (LS-R57)
- Frauenfeld (LS-R58)
- Wichlen (LS-R59)

Per i tiri d'aviazione e l'attività di volo militare dell'esercito, la seguente zona di tiro viene convertita in una zona regolamentata (LS-R):

- Wasserfallen (LS-R40)
- a) Le dimensioni laterali e verticali delle suddette LS-R sono specificate nell'allegato 2 alla presente decisione.
 - b) L'attivazione di una LS-R avviene mediante Notice to Airmen (NOTAM) ed è visualizzata tramite il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS). Non appena la LS-R non viene più utilizzata, deve essere disattivata immediatamente mediante NOTAM.
 - c) Le LS-R non possono essere attivate né il sabato e la domenica né nei giorni festivi federali e cantonali. Eventuali campionati o manifestazioni dell'aviazione generale vanno coordinati tempestivamente con l'Esercito affinché possano essere effettuati, sempre che le operazioni militari lo consentano. Per le attivazioni, in primo luogo, vanno altresì previsti periodi con termica debole.

- d) I voli di ricerca e salvataggio (SAR) e i voli di aeroambulanza (HEMS) sono ammessi in queste zone regolamentate secondo AIP ENR5.1 §1.1.
 - e) Tutte le zone regolamentate vengono pubblicate nell'AIP. Tuttavia, solo le zone regolamentate che presentano un certo numero di attivazioni all'anno sono indicate anche sulle carte principali (tra cui carta OACI, carta del volo a vela, Visual Approach Chart [VAC] e Area Charts).
2. La zona regolamentata già esistente «LS-R14 Säntis» viene adeguata per l'effettuazione di operazioni con mini-droni dell'Esercito svizzero. Nell'«LS-R14 Säntis», oltre alle esercitazioni di tiro, è possibile effettuare anche operazioni con mini-droni.
- a) L'attivazione di una LS-R avviene mediante NOTAM ed è visualizzata tramite DABS. Non appena la zona regolamentata non viene più utilizzata, deve essere disattivata immediatamente mediante NOTAM.
 - b) I voli SAR e HEMS sono consentiti in questa zona regolamentata secondo AIP ENR5.1 §1.1.
 - c) Questa zona regolamentata può essere attivata anche per le operazioni con i mini-droni solo dal lunedì al venerdì. Inoltre, non può essere attivata nei giorni festivi federali e cantonali. Eventuali campionati o manifestazioni vanno coordinati tempestivamente con l'Esercito affinché possano essere effettuati, sempre che le operazioni militari lo consentano. Inoltre, per le attivazioni vanno previsti in primo luogo periodi con termica debole.
 - d) La zona regolamentata viene pubblicata nell'AIP e sulle carte principali (tra cui carta OACI, carta del volo a vela, Visual Approach Chart [VAC] e Area Charts).
 - e) Tutti i restanti vincoli e condizioni di utilizzazione esistenti per la «LS-R14 Säntis», stabiliti nella decisione concernente la modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2022 del 25 gennaio 2022, rimangono in vigore invariati.
3. La zona pericolosa «LS-D18 Thun» viene soppressa con la presente decisione.

4. La modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2023 è pubblicata nel Manuale d'informazione aeronautica (Aeronautical Information Publication, AIP). La struttura modificata dello spazio aereo svizzero 2023 viene concretizzata nella carta aeronautica OACI Svizzera e nella carta del volo a vela Svizzera (supplementi al Manuale d'informazione aeronautica).
5. Tutte le richieste in contrasto con i numeri 1–3 del dispositivo sono respinte nella misura in cui si debba entrare nel merito e non siano prive di oggetto.
6. La modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2023 secondo i numeri 1–3 del dispositivo entra in vigore il 23 marzo 2023. La presente decisione si applica per una durata indeterminata ed è valida fino alla revoca o finché una nuova modifica interessi le strutture fissate in virtù della presente decisione.
7. Non sono riscossi emolumenti.
8. Notifica e pubblicazione della decisione:
La presente decisione va notificata tramite lettera raccomandata con avviso di ricevuta alla Military Aviation Authority, alle Forze aeree e a Skyguide. Una copia della presente decisione è trasmessa mediante lettera raccomandata a tutte le parti interpellate che hanno trasmesso un parere.

Destinatari: La presente modifica dello spazio aereo svizzero 2023 interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico: La decisione viene notificata tramite pubblicazione sul Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere ordinata sul sito Internet dell'UFAC (www.bazl.admin.ch) o richiesta telefonicamente al numero 058 467 40 53 all'UFAC (Divisione Sicurezza delle infrastrutture).

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso, entro 30 giorni dalla notifica, presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. In virtù dell'articolo 22a cpv. 1 lettera c della legge federale del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), il termine non decorre dal 18 dicembre al 2 gennaio incluso. L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma dei ricorrenti. Vanno inoltre allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso dei ricorrenti. È altresì necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

22 novembre 2022

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il Direttore, Christian Hegner

Allegato 1 alla decisione del 22 novembre 2022 concernente la modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2023

1 Conversione di zone di tiro in zone regolamentate (LS-R) per le esercitazioni di tiro dell'Esercito svizzero al di sopra di 250 m GND

LSR10 Färnelberg

An Area defined by the following coordinates:

1	46 31 03.073 N	007 28 05.059 E
2	46 31 21.453 N	007 28 29.275 E
3	46 31 18.484 N	007 29 06.533 E
4	46 31 22.134 N	007 29 25.378 E
5	46 31 27.92 N	007 29 55.351 E
6	46 31 24.812 N	007 30 07.689 E
7	46 31 14.43 N	007 31 36.201 E
8	46 31 04.898 N	007 31 48.235 E
9	46 30 38.935 N	007 32 18.39 E
10	46 30 25.102 N	007 32 25.815 E
11	46 29 49.509 N	007 31 36.698 E
12	46 29 44.296 N	007 30 37.631 E
13	46 30 00.631 N	007 30 16.159 E
14	46 29 52.673 N	007 29 58.496 E
15	46 29 43.151 N	007 29 22.875 E
16	46 30 17.219 N	007 28 50.823 E
17	46 30 35.357 N	007 28 00.916 E
18	46 30 43.541 N	007 27 47.684 E
19	46 30 50.79 N	007 27 55.541 E
1	46 31 03.073 N	007 28 05.059 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LSR31 Gadmen

An Area defined by the following coordinates:

1	46 45 57.37 N	008 24 58.327 E
2	46 46 12.096 N	008 26 30.864 E
3	46 46 19.391 N	008 26 16.01 E
4	46 46 28.339 N	008 26 54.013 E
5	46 46 14.106 N	008 27 21.212 E
6	46 45 59.142 N	008 27 25.083 E
7	46 45 30.827 N	008 27 31.725 E
8	46 44 46.566 N	008 27 02.193 E
9	46 44 34.652 N	008 26 24.639 E
10	46 44 36.197 N	008 24 38.83 E
11	46 44 39.098 N	008 24 22.355 E
12	46 44 56.908 N	008 24 13.544 E
13	46 44 54.842 N	008 23 54.571 E
14	46 44 47.115 N	008 23 26.32 E
15	46 44 32.793 N	008 22 51.022 E
16	46 44 33.559 N	008 22 42.856 E
17	46 44 49.736 N	008 22 40.397 E
18	46 45 26.821 N	008 22 09.426 E
19	46 45 42.196 N	008 22 49.055 E
20	46 45 56.033 N	008 23 47.061 E
21	46 46 24.43 N	008 24 45.066 E
22	46 46 26.949 N	008 24 51.808 E
1	46 45 57.37 N	008 24 58.327 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 16500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LSR 37 Sustenpass

An Area defined by the following coordinates:

1	46 42 50.527 N	008 26 51.507 E	15	46 42 49.283 N	008 22 49.471 E
2	46 42 39.188 N	008 27 14.821 E	16	46 42 54.813 N	008 23 02.977 E
3	46 41 56.051 N	008 27 18.898 E	17	46 42 58.547 N	008 23 16.973 E
4	46 41 29.713 N	008 27 16.804 E	18	46 42 56.378 N	008 24 09.34 E
5	46 41 11.243 N	008 27 17.036 E	19	46 43 00.857 N	008 24 33.566 E
6	46 41 07.727 N	008 26 26.556 E	20	46 43 17.643 N	008 24 28.79 E
7	46 41 09.649 N	008 25 40.79 E	21	46 43 36.786 N	008 24 36.231 E
8	46 41 15.008 N	008 24 53.068 E	22	46 43 56.646 N	008 24 48.96 E
9	46 40 57.547 N	008 24 38.86 E	23	46 43 59.156 N	008 25 46.3 E
10	46 41 03.586 N	008 23 50.881 E	24	46 43 52.698 N	008 26 12.69 E
11	46 41 40.136 N	008 22 37.804 E	25	46 43 38.229 N	008 26 28.96 E
12	46 41 53.236 N	008 22 32.42 E	26	46 43 42.495 N	008 26 52.87 E
13	46 42 30.242 N	008 22 29.418 E	27	46 43 33.436 N	008 26 54.653 E
14	46 42 38.926 N	008 22 35.806 E	1	46 42 50.527 N	008 26 51.507 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 16500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year; no activation possible between 1. July – 15. September.

LSR 38 Glaubenberg Wasserfallen

An Area defined by the following coordinates:

1	46 52 47.935 N	008 06 51.906 E
2	46 52 30.777 N	008 06 59.27 E
3	46 52 29.408 N	008 06 58.128 E
4	46 52 22.612 N	008 06 51.472 E
5	46 52 20.066 N	008 06 44.925 E
6	46 52 24.44 N	008 06 08.513 E
7	46 52 14.577 N	008 05 47.085 E
8	46 52 29.294 N	008 05 14.418 E
9	46 53 16.277 N	008 04 00.904 E
10	46 53 20.926 N	008 04 07.424 E
11	46 53 43.376 N	008 04 06.823 E
12	46 53 49.525 N	008 03 54.6 E
13	46 54 11.969 N	008 03 47.332 E
14	46 54 15.081 N	008 04 15.015 E
15	46 54 24.966 N	008 04 26.412 E
16	46 54 27.388 N	008 04 40.392 E
17	46 54 27.846 N	008 04 46.038 E
18	46 54 08.164 N	008 05 03.1 E
19	46 54 21.841 N	008 05 08.98 E
20	46 54 28.531 N	008 05 33.428 E
21	46 54 18.014 N	008 05 44.349 E
22	46 53 24.48 N	008 07 12.549 E
1	46 52 47.935 N	008 06 51.906 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 17500ft AMSL

Max Activation: 30 days a year

LSR 41 Chalchtal

An Area defined by the following coordinates:

N471513.621 / E0091847.513, N471448.334 / E0092003.362, N471413.850 / E0092042.764, N471306.937 / E0091948.885, N471229.097 / E0091733.421, N471329.880 / E0091545.287, N471432.046 / E0091616.445, N471517.864 / E0091736.714, N471513.621 / E0091847.513

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LSR 45 Chlialp

An Area defined by the following coordinates:

1	46 46 38.036 N	008 28 16.275 E
2	46 47 10.618 N	008 29 57.119 E
3	46 47 12.351 N	008 31 28.587 E
4	46 47 13.931 N	008 32 01.138 E
5	46 46 36.226 N	008 32 50.387 E
6	46 45 40.912 N	008 32 32.157 E
7	46 45 30.381 N	008 32 16.422 E
8	46 45 01.507 N	008 31 21.521 E
9	46 44 47.799 N	008 31 15.767 E
10	46 44 45.939 N	008 28 53.853 E
11	46 45 15.027 N	008 28 06.337 E
1	46 46 38.036 N	008 28 16.275 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 16500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LSR 46 Mätteli

An Area defined by the following coordinates:

1	46 35 39.612 N	008 33 17.501 E
2	46 35 45.611 N	008 33 39.489 E
3	46 35 53.928 N	008 33 58.851 E
4	46 35 43.352 N	008 34 09.116 E
5	46 35 01.676 N	008 35 13.64 E
6	46 34 44.882 N	008 35 10.852 E
7	46 34 37.347 N	008 34 53.118 E
8	46 34 29.687 N	008 34 43.834 E
9	46 34 25.267 N	008 34 07.938 E
10	46 34 24.164 N	008 33 46.966 E
11	46 34 28.455 N	008 33 29.453 E
12	46 34 34.5 N	008 33 21.654 E
13	46 35 28.108 N	008 33 29.834 E
1	46 35 39.612 N	008 33 17.501 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year, only during the winter period when the Gotthard-passage is closed

LSR 47 Val Piana Cavagnolo

An Area defined by the following coordinates:

1	46 28 46.68 N	008 28 48.327 E
2	46 29 25.833 N	008 29 31.497 E
3	46 29 33.568 N	008 29 33.115 E
4	46 29 35.864 N	008 30 21.127 E
5	46 28 40.142 N	008 30 53.611 E
6	46 28 24.159 N	008 30 49.22 E
7	46 28 09.436 N	008 30 50.678 E
8	46 27 59.46 N	008 30 33.196 E
9	46 28 00.748 N	008 29 51.312 E
10	46 28 07.04 N	008 29 21.519 E
11	46 28 22.809 N	008 28 56.424 E
1	46 28 46.68 N	008 28 48.327 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LSR 48 Mundaun Nova

An Area defined by the following coordinates:

1	46 43 27.101 N	009 05 05.069 E
2	46 43 02.97 N	009 05 17.79 E
3	46 42 29.938 N	009 05 15.812 E
4	46 42 00.603 N	009 05 46.853 E
5	46 41 39.41 N	009 05 51.351 E
6	46 40 49.059 N	009 05 37.183 E
7	46 40 18.173 N	009 03 59.893 E
8	46 40 22.723 N	009 03 31.988 E
9	46 40 51.257 N	009 02 56.346 E
10	46 40 57.813 N	009 03 13.197 E
11	46 42 12.331 N	009 03 15.268 E
12	46 42 41.704 N	009 03 02.552 E
1	46 43 27.101 N	009 05 05.069 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LS-R 49 Val Cristallina

An Area defined by the following coordinates:

1	46 37 24.219 N	008 50 07.796 E	13	46 34 21.065 N	008 52 04.851 E
2	46 37 30.289 N	008 51 35.446 E	14	46 33 47.677 N	008 50 35.138 E
3	46 36 56.977 N	008 51 49.047 E	15	46 33 46.107 N	008 49 47.451 E
4	46 36 52.273 N	008 52 11.653 E	16	46 34 17.394 N	008 49 45.254 E
5	46 36 43.32 N	008 52 47.423 E	17	46 34 54.18 N	008 49 55.318 E
6	46 36 35.848 N	008 53 37.342 E	18	46 35 19.486 N	008 49 50.784 E
7	46 36 35.986 N	008 54 21.969 E	19	46 35 36.162 N	008 49 55.308 E
8	46 35 59.148 N	008 54 52.043 E	20	46 36 19.355 N	008 50 03.235 E
9	46 35 42.851 N	008 55 24.37 E	21	46 36 34.168 N	008 50 04.256 E
10	46 35 02.659 N	008 54 13.531 E	22	46 37 07.514 N	008 49 56.186 E
11	46 34 45.024 N	008 53 21.95 E	1	46 37 24.219 N	008 50 07.796 E
12	46 34 28.678 N	008 52 37.21 E			

Lower Limit: GND

Upper Limit: 36500ft AMSL / 25500ft AMSL

Max Activation: 40 days a year

LS-R 50 Val Nalps

An Area defined by the following coordinates:

1	46 36 41.144 N	008 44 07.27 E
2	46 37 03.189 N	008 45 15.969 E
3	46 37 17.652 N	008 45 39.418 E
4	46 37 07.576 N	008 46 06.976 E
5	46 36 51.182 N	008 45 57.648 E
6	46 36 11.084 N	008 46 11.126 E
7	46 35 59.2 N	008 46 08.295 E
8	46 35 28.527 N	008 45 32.034 E
9	46 34 34.355 N	008 45 02.743 E
10	46 34 13.346 N	008 44 55.005 E
11	46 34 21.055 N	008 44 13.231 E
12	46 34 31.195 N	008 43 31.932 E
1	46 36 41.144 N	008 44 07.27 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LS-R 51 Val Rondadura

An Area defined by the following coordinates:

1	46 36 04.415 N	008 43 47.251 E
2	46 36 09.306 N	008 44 05.035 E
3	46 35 51.556 N	008 45 54.449 E
4	46 35 34.148 N	008 46 32.911 E
5	46 35 17.956 N	008 47 52.784 E
6	46 33 48.151 N	008 48 03.48 E
7	46 33 43.704 N	008 47 11.732 E
8	46 33 18.452 N	008 45 59.169 E
9	46 33 53.406 N	008 45 03.052 E
10	46 34 21.057 N	008 44 13.2 E
11	46 34 31.219 N	008 43 31.853 E
12	46 34 48.797 N	008 43 42.856 E
13	46 35 18.186 N	008 43 43.227 E
14	46 35 46.17 N	008 44 00.136 E
1	46 36 04.415 N	008 43 47.251 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LS-R 52 Val Curtegn

An Area defined by the following coordinates:

1	46 33 25.464 N	009 33 22.417 E
2	46 32 53.305 N	009 34 40.645 E
3	46 32 07.615 N	009 34 37.35 E
4	46 30 55.566 N	009 33 17.778 E
5	46 30 31.366 N	009 33 13.22 E
6	46 30 38.232 N	009 32 40.425 E
7	46 30 23.746 N	009 32 17.771 E
8	46 30 37.788 N	009 31 24.09 E
9	46 31 01.056 N	009 31 06.136 E
10	46 30 57.536 N	009 30 12.159 E
11	46 31 10.579 N	009 29 43.203 E
12	46 31 33.774 N	009 29 33.754 E
13	46 32 09.374 N	009 29 57.047 E
14	46 33 08.215 N	009 29 51.968 E
15	46 33 20.729 N	009 29 58.367 E
16	46 33 21.195 N	009 30 24.196 E
17	46 33 16.664 N	009 30 50.667 E
18	46 33 11.828 N	009 33 12.651 E
1	46 33 25.464 N	009 33 22.417 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LS-R 53 Albula Alpen E

An Area defined by the following coordinates:

1	46 35 50.854 N	009 49 56.856 E
2	46 35 47.063 N	009 50 11.115 E
3	46 35 42.771 N	009 50 24.086 E
4	46 35 58.121 N	009 50 54.642 E
5	46 36 07.989 N	009 51 08.964 E
6	46 36 27.652 N	009 51 52.403 E
7	46 36 05.313 N	009 52 16.593 E
8	46 36 02.146 N	009 52 42.657 E
9	46 35 29.667 N	009 52 46.176 E
10	46 35 19.455 N	009 52 21.182 E
11	46 34 56.769 N	009 50 15.575 E
12	46 34 48.536 N	009 50 04.016 E
13	46 34 47.929 N	009 49 25.703 E
14	46 34 59.075 N	009 49 20.513 E
15	46 35 21.392 N	009 49 23.218 E
16	46 35 32.979 N	009 49 42.551 E
17	46 35 45.327 N	009 49 35.502 E
1	46 35 50.854 N	009 49 56.856 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LS-R 57 Rossboden Rheinsand

An Area defined by the following coordinates:

1	46 51 05.888 N	009 29 35.844 E
2	46 51 05.849 N	009 29 30.477 E
3	46 51 14.795 N	009 29 14.223 E
4	46 51 27.566 N	009 28 42.937 E
5	46 51 49.368 N	009 28 48.851 E
6	46 52 01.236 N	009 29 21.938 E
7	46 51 54.852 N	009 29 39.333 E
8	46 51 34.889 N	009 30 07.19' E
9	46 51 27.069 N	009 30 07.418 E
10	46 51 23.591 N	009 30 03.024 E
11	46 51 13.919 N	009 30 05.428 E
12	46 51 06.328 N	009 30 16.827 E
13	46 50 53.176 N	009 30 08.694 E
14	46 50 51.552 N	009 30 03.901 E
15	46 50 46.582 N	009 29 52.757 E
16	46 50 46.739 N	009 29 45.267 E
1	46 51 05.888 N	009 29 35.844 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year

LS-R 58 Frauenfeld

An Area defined by the following coordinates:

1	47 34 12.255 N	008 53 04.933 E	22	47 35 27.94 N	008 56 02.166 E
2	47 34 16.051 N	008 53 20.054 E	23	47 35 22.984 N	008 56 03.482 E
3	47 34 21.447 N	008 53 18.33 E	24	47 35 14.029 N	008 55 59.051 E
4	47 34 23.217 N	008 53 25.02 E	25	47 35 10.048 N	008 55 59.35 E
5	47 34 42.639 N	008 53 08.341 E	26	47 35 09.229 N	008 55 44.34 E
6	47 34 46.53 N	008 53 05.981 E	27	47 35 04.214 N	008 55 43.383 E
7	47 34 48.871 N	008 53 36.154 E	28	47 34 59.725 N	008 55 44.78 E
8	47 35 03.344 N	008 53 52.085 E	29	47 34 58.721 N	008 55 39.313 E
9	47 35 08.983 N	008 53 53.154 E	30	47 34 54.42 N	008 55 43.484 E
10	47 35 13.141 N	008 53 54.135 E	31	47 34 36.054 N	008 55 11.053 E
11	47 35 18.131 N	008 53 56.487 E	32	47 34 39.893 N	008 55 08.886 E
12	47 35 22.782 N	008 53 58.784 E	33	47 34 28.21 N	008 54 47.579 E
13	47 35 30.142 N	008 54 17.698 E	34	47 34 33.679 N	008 54 45.037 E
14	47 35 36.857 N	008 54 18.043 E	35	47 34 26.064 N	008 54 29.305 E
15	47 35 53.46 N	008 55 15.155 E	36	47 34 06.957 N	008 54 06.137 E
16	47 35 51.809 N	008 55 31.938 E	37	47 34 00.344 N	008 53 54.088 E
17	47 36 02.565 N	008 56 01.492 E	38	47 33 58.339 N	008 53 44.933 E
18	47 35 55.001 N	008 56 10.744 E	39	47 33 56.253 N	008 53 12.973 E
19	47 35 43.865 N	008 56 15.795 E	40	47 33 58.052 N	008 53 04.122 E
20	47 35 42.391 N	008 56 18.745 E	41	47 34 07.71 N	008 52 59.181 E
21	47 35 30.16 N	008 56 10.796 E	1	47 34 12.255 N	008 53 04.933 E

Lower Limit: GND

Upper Limit: 6500ft AMSL

Max Activation: 80 times 0.5 day a year

LS-R 59 Wichlen

An Area defined by the following coordinates:

1	46 53 53.245 N	009 04 48.158 E	13	46 52 14.604 N	009 05 35.157 E
2	46 54 01.918 N	009 05 40.701 E	14	46 52 19.902 N	009 05 05.14 E
3	46 53 59.116 N	009 06 37.041 E	15	46 52 26.837 N	009 04 33.812 E
4	46 53 47.625 N	009 06 38.3 E	16	46 52 27.452 N	009 03 56.285 E
5	46 53 35.992 N	009 06 52.645 E	17	46 52 32.297 N	009 03 41.802 E
6	46 53 35.403 N	009 07 43.765 E	18	46 53 04.353 N	009 03 53.16 E
7	46 53 18.487 N	009 07 39.607 E	19	46 53 16.262 N	009 03 41.369 E
8	46 53 01.811 N	009 07 19.991 E	20	46 53 21.87 N	009 04 04.59 E
9	46 52 50.746 N	009 06 43.391 E	21	46 53 28.183 N	009 04 07.371 E
10	46 52 43.697 N	009 06 26.279 E	22	46 53 52.935 N	009 04 02.759 E
11	46 52 30.752 N	009 06 06.75 E	1	46 53 53.245 N	009 04 48.158 E
12	46 52 13.377 N	009 06 16.683 E			

Lower Limit: GND

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 200 days a year

2 Conversione di zone di tiro in zone regolamentate (LS-R) per tiri d'aviazione e attività aerea militare

LS-R 40 Wasserfallen

An Area defined by the following coordinates:

1	47 01 29.653 N	008 06 19.097 E
2	46 55 22.331 N	008 13 23.110 E
3	46 51 15.987 N	008 06 23.871 E
4	46 51 24.233 N	008 02 39.770 E
5	46 54 35.648 N	007 59 21.755 E
1	47 01 29.653 N	008 06 19.097 E

Lower Limit 1: GND

Lower Limit 2 and 3; 4500ft AMSL

Upper Limit: 15500ft AMSL

Max Activation: 25 days a year (from October until May)

3 Soppressione della zona pericolosa «LS-D 18 Thun» dell'Esercito svizzero

LS-D 18 Thun

ID of Area	Coordinates	Lower / Upper Limit	Activity	Remarks
LS-D18 Thun	46 45 36 N / 007 36 26 E /	GND / 5000ft AMSL (1500m)		
	46 43 01 N / 007 34 10 E /			
	46 44 06 N / 007 32 36 E /			
	46 45 36 N / 007 36 26 E			

